



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 27 мая 2019 г. № 1075-р

МОСКВА

**О заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о возобновлении действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г.**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" принять предложение Минсельхоза России, согласованное с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о заключении путем обмена нотами Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о возобновлении действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г.

Одобрить проект ноты Российской Стороны (прилагается).

МИДу России осуществить от имени Правительства Российской Федерации обмен нотами с Американской Стороной, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д. Медведев

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Соединенных Штатов Америки и имеет честь подтвердить получение ноты Посольства MFA № 107/2018 от 31 октября 2018 г. следующего содержания:

"Посольство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сослаться на Соглашение между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Союза Советских Социалистических Республик о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства (с приложениями) от 31 мая 1988 г., впоследствии продленное и измененное (далее - Соглашение).

От имени Соединенных Штатов Америки Посольство имеет честь обратиться с предложением о продлении Соглашения, срок действия которого истекает 31 декабря 2018 г., на следующий пятилетний период в соответствии со Статьей XVII Соглашения, начиная с указанной даты и до 31 декабря 2023 г. Если данное предложение приемлемо для Правительства Российской Федерации, Посольство Соединенных Штатов Америки предлагает, чтобы настоящая нота и нота с положительным ответом Российской Стороны составили Соглашение между Правительствами обеих стран, которое вступит в силу с даты последнего уведомления в ходе обмена нотами между Сторонами, подтверждающего завершение каждой из Сторон соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу упомянутого Соглашения.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем самом высоком уважении."

В связи с истечением 31 декабря 2018 г. срока действия Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Соединенных Штатов Америки о взаимных отношениях в области рыбного хозяйства от 31 мая 1988 г. Министерство от имени Правительства Российской Федерации предлагает возобновить его действие на срок до 31 декабря 2023 г. В случае согласия Американской Стороны с изложенным предложением настоящая нота и ответная нота Американской Стороны, выражающая такое согласие, составят

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки, которое вступит в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых для этого внутригосударственных процедур.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Соединенных Штатов Америки уверения в своем весьма высоком уважении.

---